



Convenio Especial de Cooperación No. INV-MED -3507 de 2021
suscrito entre la Universidad Militar Nueva Granada y
Universidad Federal de Santa Maria.



Convenio Especial de Cooperación No. INV-MED-3507 de 2021 suscrito
entre la Universidad Militar Nueva Granada y la Universidad Federal de Santa Maria.

De una parte el Señor Brigadier General (RA) **LUIS FERNANDO PUENTES TORRES Ph.D.** mayor de edad, identificado con cédula de ciudadanía N° 3.181.609 de Bogotá, en su condición de Rector de la Universidad Militar Nueva Granada, cargo para el cual fue nombrado mediante Acuerdo N° 06 del 15 de julio de 2019 del Consejo Superior Universitario, posesionado mediante Acta No. 09 del 15 agosto de 2019, en nombre y representación de la **UNIVERSIDAD MILITAR NUEVA GRANADA**, entidad de educación superior, creada mediante Decreto 84 del 23 de enero de 1980, reconocida institucionalmente como Universidad mediante Resolución N° 12975 del 23 de julio de 1982 del Ministerio de Educación Nacional, organizada mediante Acuerdo N° 013 del 10 de noviembre de 2010 del Consejo Superior Universitario, ente universitario autónomo del orden Nacional, con régimen especial de conformidad con lo establecido en la Ley 805 del 11 de abril de 2003, y dentro del marco de la Ley 30 de 1992, con competencia para celebrar Convenios, que para efectos del presente Convenio se denominará la **UMNG**.


Por otra parte **LUCIANO SCHUCH** mayor de edad Identificado con Cédula de Ciudadanía No. 4044034231, emitido por Secretaría de Seguridad Pública quien actúa en calidad de Representante Legal, Rector, según consta en Certificado de Existencia y Representación Legal, y quien, a su vez, actúa en nombre y representación de la **Universidad Federal de Santa Maria**, criada pela Lei n. 3.834-C, de 14 de dezembro de 1960 e Federalizada pela Lei n. 4.759, de 20 de agosto de 1965, quien en adelante se denominará **UFSM**.

Manifiestan su compromiso de colaboración institucional para el desarrollo del proyecto de investigación titulado: «**Fenomenología hermenéutica en la interpretación de la experiencia de la enfermedad en el cáncer infantil**», por medio del presente Convenio especial de Cooperación, de acuerdo con las siguientes consideraciones:

CONSIDERACIONES:

PRIMERA. Que el artículo 96 de la ley 489 de 1998 menciona que *“Las entidades estatales, cualquiera sea su naturaleza y orden administrativo podrán, con la observación de los principios señalados en el artículo 209 de la Constitución, asociarse con personas jurídicas particulares, mediante la celebración de convenios de asociación o la creación de personas jurídicas, para el desarrollo conjunto de actividades en relación con los cometidos y funciones que les asigna a aquéllas la ley”*.

SEGUNDA. Que el artículo 1° de la ley 29 de 1990, modificada por la ley 1286 de 2009, establece que *“Corresponde al Estado promover y orientar el adelanto científico y tecnológico y, por lo mismo, está obligado a incorporar la ciencia y la tecnología a los planes y programas de desarrollo económico y social del país y a formular planes de ciencia y tecnología tanto para el mediano como para el largo plazo. Así mismo, deberá establecer los mecanismos de relación entre sus actividades de desarrollo científico y tecnológico y las que, en los mismos campos, adelanten la universidad, la comunidad científica y el sector privado colombianos”*.

TERCERA. Que el artículo 1° del Decreto 393 de 1991 *“Por el cual se dictan normas sobre asociación para adelantar actividades científicas y tecnológicas, proyectos de investigación* 

Sede Bogotá, Carrera 11 n.º 101-80,
Sede Campus Nueva Granada, kilómetro 2 vía Cajicá-Zipacquirá
PBX (571) 650 00 00 - 634 32 00
www.umng.edu.co
Colombia-Sur América





Convenio Especial de Cooperación No. INV-MED -3507 de 2021
suscrito entre la Universidad Militar Nueva Granada y
Universidad Federal de Santa María.



creación de tecnologías” establece que para adelantar las mencionadas actividades *“Nación y sus Entidades descentralizadas podrán asociarse con los particulares bajo dos modalidades”* entre las que se contempla *“la celebración de Convenios Especiales de Cooperación”*. Según lo confirmó la Sentencia C-316 del 13 de julio de 1995 de la Corte Constitucional, la cual declaró exequible el numeral 2º del Artículo 1º de la norma en mención. **CUARTA.** Que, según las reglas legales establecidas, por el artículo 7º del Decreto 393 de 1991, para los Convenios Especiales de Cooperación: *“Estos convenios se regirán por las normas del Derecho Privado”*. Régimen legal confirmado por la Sentencia C-316 del 13 de julio de 1995 de la Corte Constitucional, al declarar exequible la expresión citada.

QUINTA. Que el artículo 17 del Decreto 591 de 1991, estipula que *“para adelantar actividades científicas o tecnológicas la Nación y sus entidades descentralizadas podrán celebrar con los particulares y con otras entidades públicas de cualquier orden convenios especiales de cooperación. En virtud de estos convenios, las personas que los celebran aportan recursos en dinero, en especie o de industria, para facilitar, fomentar o desarrollar alguna de las actividades científicas o tecnológicas”*.

SEXTA: Que el artículo 33 de la ley 1286 de 2009 establece que *“Las actividades, contratos y convenios que tengan por objeto la realización de actividades definidas como de ciencia, tecnología e innovación que celebren las entidades estatales, continuarán rigiéndose por las normas especiales que les sean aplicables. En consecuencia, tales contratos se celebrarán directamente”*.

SÉPTIMA: Que la Universidad Militar Nueva Granada a través de la Vicerrectoría de Investigaciones abrió la CONVOCATORIA INTERNA PARA LA CONFORMACIÓN DE UN BANCO DE PROYECTOS DE INVESTIGACIÓN - VIGENCIA 2021; cuyo objetivo es: *«Fomentar y fortalecer las capacidades institucionales de CTel existentes en la Universidad Militar Nueva Granada mediante la financiación de proyectos que aporten, desde la investigación científica, en la superación de problemáticas evidenciadas en el actual contexto sanitario global»*; dicha convocatoria es de acceso público a través de la página web de la Universidad.

OCTAVA: Entre las propuestas presentadas se radicó la propuesta de investigación científica titulada **«Fenomenología hermenéutica en la interpretación de la experiencia de la enfermedad en el cáncer infantil»**, la cual fue presentada en conjunto con la Universidad Federal de Santa María junto a la respectiva carta de aval o intención referenciada en el literal J del numeral 11.1 de la convocatoria mencionada en el considerando anterior.

NOVENA: Que la Universidad Militar Nueva Granada a través de la Vicerrectoría de Investigaciones efectuó la publicación de la lista titulada PROYECTOS ELEGIBLES Y FINANCIABLES DE LA CONVOCATORIA INTERNA PARA LA CONFORMACIÓN DE UN BANCO DE PROYECTOS DE INVESTIGACIÓN, VIGENCIA 2021, entre las cuales se incluyó la propuesta de investigación objeto del presente Convenio Especial de Cooperación, el cual se regirá por las siguientes:

CLÁUSULAS:

PRIMERA. OBJETO. Aunar esfuerzos para el desarrollo conjunto del proyecto de investigación científica titulado **«Fenomenología hermenéutica en la interpretación de la experiencia de la enfermedad en el cáncer infantil»**.

SEGUNDA. ALCANCE DEL OBJETO. Constituyen objetivos de investigación del proyecto los siguientes: **«Objetivo general: Interpretar la experiencia de la enfermedad en el cáncer infantil por medio de la fenomenología hermenéutica»**. Siendo los objetivos específicos, los siguientes:





Convenio Especial de Cooperación No. INV-MED -3507 de 2021
suscrito entre la Universidad Militar Nueva Granada y
Universidad Federal de Santa Maria.



1. Determinar la conceptualización e importancia de la fenomenología y la hermenéutica de la enfermedad.
2. Abordar los enfoques (corpórfico, inmerso, activo, extendido) de la cognición afectiva y la fenomenología hermenéutica en la teoría de la enfermedad.
3. Comprender las implicaciones de la noción de corporalidad, memoria y confianza corporal en la experiencia del dolor y el sufrimiento.
4. Analizar la fenomenología hermenéutica como un campo de aplicación de la filosofía de las ciencias de la salud y la teoría de la enfermedad.

TERCERA: VALOR DEL CONVENIO Y CONTRIBUCIONES. Este convenio tendrá un valor total de **CIENTO CUARENTA Y CUATRO MILLONES CIENTO MIL TRESCIENTOS DOCE PESOS COLOMBIANOS M/L (\$144,100,312)**, equivalente a **DOSCIENTOS SIETE MIL CIENTO CUARENTA Y UN REALES CON OCHENTA Y SEIS CENTAVOS (R\$ 207,141.86)**¹ disponible de la siguiente manera y repartido según lo establecido en la estructura de presupuesto de la propuesta de investigación titulada *"Fenomenología hermenéutica en la interpretación de la experiencia de la enfermedad en el cáncer infantil"*. Las contribuciones a nuevos recursos se realizarán directamente en cada institución:

- A. La UMNG realiza un aporte de: **SESENTA MILLONES DE PESOS M/L (\$ 60.000.000)** en recursos en efectivo equivalente a **OCHENTA Y SEIS MIL DOSCIENTOS CUARENTA Y NUEVE REALES CON DOS CENTAVOS (R\$ 86.249.02)**. Este aporte se destinará a cubrir gastos, consumos, servicios de terceros (particulares y empresas), estímulos, entre otros. Y **CUARENTA MILLONES SEISCIENTOS TREINTA MIL TRESCIENTOS DOCE PESOS (\$ 40.630.312)** de aporte en especie equivalente a **CINCUENTA Y OCHO MIL CUATROCIENTOS CINCO REALES CON CUARENTA Y UN CENTAVOS (R\$ 58.405.41)** entendidas como las horas de trabajo del investigador de la UMNG que se dedicarán durante la ejecución del proyecto.
- B. La UFSM hace un aporte de: **CUARENTA Y TRES MILLONES CUATROCIENTOS SETENTA MIL PESOS M / L (\$ 43.470.000)** de contribución en especie equivalente a **SESENTA Y DOS MIL CUATROCIENTOS OCHENTA Y SIETE REALES CON CUARENTA Y DOS CENTAVOS (R\$ 62.487.42)** entendidas como las horas de trabajo del co-investigador de la UFSM que se dedicarán durante la ejecución del proyecto.

Párrafo primero: No habrá transferencia financiera de la UMNG a la UFSM.

Párrafo segundo: El único aporte de la UFSM, sin adición financiera, es el aporte económico en horario laboral del coordinador / responsable en la UFSM y la infraestructura física, lógica e informática para el desarrollo de las actividades.

¹ Valores en Reales calculados con la Tasa Representativa del Mercado del 10 de agosto de 2020.

\$1 Real Brasileño = \$695,66 COP





CUARTA. OBLIGACIONES CONJUNTAS DE LA UMNG Y UFSM

1). Garantizar la dedicación de los investigadores. 2) Contar con el presupuesto comprometido para el desarrollo del proyecto. 3) Destinar un responsable para hacer seguimiento al desarrollo del proyecto. 4) Presentar los informes de ejecución técnica y financiera final según lo establecido en el presente Convenio. 5) Mantener durante la vigencia del Convenio a los investigadores indicados en la propuesta de investigación. 6) Informar previamente a la UMNG la modificación con relación a los investigadores y cambios en la investigación. 7) indicar en toda publicación, actividades y materiales divulgativos que son resultado de una investigación científica realizada conjuntamente entre la UMNG y la UFSM 8) Cumplir con la entrega de informes, actividades, cronograma y resultados de investigación indicados en la propuesta de investigación. 9) Suscribir los documentos a que haya lugar para la liquidación del presente Convenio y los necesarios para la protección de resultados protegibles mediante propiedad intelectual. 10) Dar cumplimiento a las respectivas obligaciones con los sistemas de salud, pensión, riesgo laborales y parafiscales de conformidad con lo establecido en la normativa nacional, 11) Las demás obligaciones inherentes a la naturaleza y objeto del presente Convenio.

QUINTA. RESULTADOS DE INVESTIGACIÓN. Los resultados de investigación, cantidad e indicadores serán los señalados en la propuesta de investigación

No	(Cantidad) - Resultado/Producto esperado
1	(1) Artículo en revista en Cuartil 4 (Q4) del SJR (Scopus) o del JCR (Web of Science) o clasificada en C en Publindex.
2	(1) Artículo D de acuerdo con las especificaciones del Documento conceptual de la Convocatoria 833 de 2018 de Minciencias.
3	(1) Ponencia en evento Internacional de acuerdo con los requisitos de la resolución vigente de movilidad.
4	(1) Joven investigador vinculado por mínimo ocho meses según los criterios de la Resolución vigente sobre vinculación de personal a los proyectos de investigación financiados o cofinanciados por la UMNG en los programas de CTel.
5	(1) Ponencia en evento nacional de acuerdo con los requisitos de la resolución vigente de movilidad.

SEXTA. ENTREGA DE INFORMES. Los informes de avance y finales, técnicos y financieros, deberán ser presentados en los tiempos descritos a continuación:

Número	Informe	Mes (contabilizado a partir del inicio del proyecto)
1	Informe de avance técnico.	Mes 6 y 12,
2	Informe final técnico y financiero.	Mes 13

Sede Bogotá, Carrera 11 n.º 101-80,
Sede Campus Nueva Granada, kilómetro 2 vía Cajicá-Zipacquirá
PBX (571) 650 00 00 - 634 32 00
www.umng.edu.co
Colombia-Sur América





Convenio Especial de Cooperación No. INV-MED -3507 de 2021
suscrito entre la Universidad Militar Nueva Granada y
Universidad Federal de Santa Maria.



Parágrafo: El investigador principal del proyecto será el encargado de recopilar los informes técnicos y financieros de la(s) instituciones aliadas y suministrarlos a las dependencias correspondientes en la UMNG; los informes financieros presentados por la UFSM deberán ser emitidos por un contador o la persona encargada de la gestión financiera del proyecto.

SÉPTIMA. PLAZO DE EJECUCIÓN. El plazo de ejecución es de 12 meses contados a partir de la suscripción del acta de inicio interna de la UMNG, la cual será firmada por el investigador principal y coinvestigadores de la Universidad Militar Nueva Granada. Durante el plazo de ejecución del presente Convenio se deberá dar cumplimiento al cronograma establecido en la propuesta de Investigación.

OCTAVA. COMITÉ INTERINSTITUCIONAL DE DIRECCIÓN Y COORDINACIÓN. La UMNG y UFSM crean el comité interinstitucional para realizar el seguimiento del desarrollo del proyecto, cuyos miembros son: por parte de la UMNG el Jefe de la División de Investigación Científica de la Vicerrectoría de Investigaciones y la persona que se encuentre encargada de la gestión jurídica de proyectos externos; por parte de la UFSM, Professor Dr. Érico Marlon de Moraes Flores – Assessor de Gabinete do Reitor na Secretaria de Apoio.

NOVENA. EXCLUSIÓN DE LA SOLIDARIDAD JURÍDICA FRENTE A TERCEROS. No existirá régimen de solidaridad jurídica entre la UMNG y la UFSM como firmantes de este Convenio; cada una responderá frente a terceros por las obligaciones que específicamente asume debido al mismo.

DÉCIMA. CESIÓN. Este Convenio es celebrado en consideración a la UMNG y la UFSM como firmantes, y al objeto que se pretende desarrollar, en consecuencia, ninguna de las instituciones podrá cederlo sin el consentimiento expreso y por escrito de la otra.

DÉCIMA PRIMERA. TERMINACIÓN. El presente Convenio podrá ser terminado antes de su vencimiento por mutuo acuerdo o por manifestación de la UMNG o de la UFSM de su deseo de darlo por terminado, dando aviso por escrito con una antelación no inferior a un (1) mes, siempre y cuando exista causa justificada para ello.

Parágrafo: Si al operar la terminación a la que hace referencia la presente cláusula estuviesen pendientes tareas específicas del proyecto estas continuarán desarrollándose hasta su culminación.

DÉCIMA SEGUNDA. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS Y AUDITORÍA. La UMNG y la UFSM convienen agotar todos los medios para resolver amistosamente, cualquier controversia o duda que pudiera suscitarse con motivo del presente Convenio, para tal efecto, acudirán preferentemente al empleo de mecanismos de solución directa de controversias. La UMNG y la UFSM podrán exigir los documentos técnicos y financieros para su verificación.

DÉCIMA TERCERA. SUPERVISIÓN DEL PROYECTO POR PARTE DE LA ENTIDAD EJECUTORA. Ante la UMNG la supervisión técnica y financiera del proyecto será ejercida por el Director del Centro de Investigaciones de la Facultad a la cual se encuentre adscrito el Investigador Principal y la supervisión del Convenio es ejercida por el Jefe de la División de Investigación Científica de la Vicerrectoría de Investigaciones o quien haga sus veces.

DÉCIMA CUARTA. PROPIEDAD INTELECTUAL Y MATERIAL. La titularidad sobre la propiedad intelectual, que incluye entre otras disciplinas jurídicas la propiedad industrial y el derecho de autor, resultado del desarrollo y ejecución del presente Convenio, serán de titularidad de las instituciones que ejecuten el respectivo proyecto y se distribuirá en proporción porcentual a los aportes económicos de las instituciones participantes (efectivo y especie) e intelectuales, según sea el caso, de los investigadores y participantes, verificados al momento de la liquidación contractual. En todo caso se deberá otorgar el reconocimiento de los derechos morales correspondientes a quienes





Convenio Especial de Cooperación No. INV-MED -3507 de 2021
suscrito entre la Universidad Militar Nueva Granada y
Universidad Federal de Santa Maria.



hayan participado a través de la contribución intelectual ante cada producto de investigación protegible mediante propiedad intelectual. Los productos deberán mencionar los nombres de las instituciones financiadoras del proyecto y cuando sea posible los logos institucionales de acuerdo con las políticas que para tales efectos que estipule cada institución.

Parágrafo primero: La protección de las creaciones será asumida por las instituciones en proporción a su porcentaje de titularidad o los establecidos en el presente Convenio Especial de Cooperación si la protección se requiere con anterioridad a la liquidación contractual de este Convenio, sin perjuicio de acuerdos adicionales. El mecanismo de protección, modalidad de explotación y de transferencia tecnológica serán establecidos mediante convenios específicos suscritos entre las instituciones.

Parágrafo segundo: La UMNG y la UFSM garantizarán lo necesario para que las personas naturales creadoras de las obras científicas o técnicas incorporadas a los resultados de los proyectos desarrollados transfieran los derechos a favor de la institución respectiva.

DÉCIMA QUINTA. CONFIDENCIALIDAD Y PUBLICACIÓN DE RESULTADOS. La UMNG y la UFSM se comprometen a no difundir información técnica perteneciente a la otra institución firmante. Los datos e informes obtenidos durante la realización del proyecto tendrán carácter de confidencialidad cuando así sea catalogado por la UMNG y la UFSM. Las instituciones firmantes se encargarán de mantener la confidencialidad, reserva y debida custodia de cualquier información del proceso de investigación, así como, de la protección del resultado del proyecto, por medio de la suscripción de acuerdos de confidencialidad. En todo caso, las instituciones firmantes estarán facultadas para: (i) publicar o divulgar los resultados de investigación derivados de sus actividades en el proyecto y (ii) usar los datos e información obtenida o recibida, a partir de la ejecución del Convenio en otros proyectos de investigación, siempre que esta información no haya sido catalogada como confidencial.

Las obligaciones de confidencialidad descritas en la presente cláusula, no serán aplicables a aquellos eventos en que la UMNG o la UFSM puedan establecer mediante prueba idónea lo siguiente: (a) que tal información pertenezca, o haya pasado a pertenecer al dominio público, siempre que no sea consecuencia de acciones u omisiones imputables a la otra parte; (b) estuviera en posesión de la UMNG o la UFSM antes de que haya sido entregada o desarrollada por la otra parte; o (c) sea divulgada por mandato legal, judicial, administrativo u otro de similar naturaleza.

Parágrafo primero: El presente acuerdo se limita únicamente a la información relacionada de manera directa con el objeto del Convenio, por lo tanto, la información aportada por la UMNG y la UFSM al proyecto podrá ser divulgada por la parte que la aporta, en la medida que no afecte el normal desarrollo de este.

Parágrafo segundo: La UMNG y la UFSM podrán publicar o divulgar con fines académicos e investigativos, los resultados de investigación derivados de sus actividades en el proyecto, previa revisión y autorización de la otra institución. En este evento, la institución que lo requiera debe enviar una solicitud por escrito a todas la otra, para obtener el permiso para publicar o presentar dicha información.

Una vez recibida la solicitud de autorización, habrá un periodo de quince (15) días calendario para hacer una revisión y decidir si:

1. Autoriza la publicación del documento enviado para revisión.
2. Solicita modificaciones al documento, con el fin de evitar la divulgación de información confidencial, secretos industriales o afectar la reputación de la UMNG y UFSM. En la comunicación en la que se solicite la modificación del documento se deberá indicar lo que debe ser objeto de modificación y la justificación a esta solicitud.

Sede Bogotá, Carrera 11
Sede Campus Nueva Granada, kilómetro 2 vía Cajicá-Zipacquirá
PBX (571) 650 00 00 - 634 32 00
www.umng.edu.co
Colombia-Sur América





Convenio Especial de Cooperación No. INV-MED -3507 de 2021
suscrito entre la Universidad Militar Nueva Granada y
Universidad Federal de Santa Maria.



3. Solicita aplazar la publicación. Esta respuesta por parte de cualquiera de las instituciones se dará únicamente si la información objeto de la publicación, puede afectar un proceso de protección de propiedad industrial.

En el evento en que se superen los quince (15) días calendarios inicialmente indicados, y la institución no dé respuesta a la petición realizada por la otra, se entenderá que esta última puede proceder con la publicación.

En todo caso la UMNG y la UFSM se comprometen a que, en toda publicación científica basada en sus actividades en el proyecto, le reconocerá en la sección de agradecimientos, a menos que alguna de las partes comunique a la otra por escrito que no desea que su nombre, así como su infraestructura, sea mencionada en la respectiva publicación.

DÉCIMA SEXTA. PROPIEDAD DE LOS EQUIPOS. Los equipos que se adquieran con recursos del presente proyecto pertenecerán a la institución que efectuó los aportes económicos para su adquisición, sin que sea necesario un acto adicional para su declaración. En todo caso, se priorizará la utilización de tales equipos para la ejecución del proyecto durante la vigencia del presente Convenio.

DÉCIMA SÉPTIMA. RECONOCIMIENTO DE COMUNIDADES. Cuando surjan publicaciones y/o invenciones que hayan sido desarrolladas con el apoyo de comunidades, se deberá mencionar su participación e incluir su colaboración en cuanto a la titularidad de los derechos patrimoniales cuando sea generada con base en su contribución intelectual o conocimientos tradicionales, para lo cual las instituciones participantes realizarán las consultas cuando sea necesario. La custodia y cuidado de los productos tecnológicos estará a cargo de la UMNG y la UFSM de conformidad con el acuerdo que se realice entre las mismas.

DÉCIMA OCTAVA. DOCUMENTOS DEL CONVENIO. Hacen parte integral del presente Convenio y en consecuencia producen los mismos efectos vinculantes y obligaciones jurídicas entre la UMNG y la UFSM, en cuanto sean aceptados y comunicados por los interlocutores identificados en el presente Convenio o los que hagan sus veces. A) Los términos de referencias y sus adendas, así como las listas de publicación. B) la Propuesta de Investigación. C) El acta de inicio que suscriba el investigador principal del proyecto. D) Las cartas de aval institucional. E) El acta presupuestal. F) Las comunicaciones que se surtan entre la UMNG y la UFSM

DÉCIMA NOVENA. EXCLUSIÓN DE RELACIÓN LABORAL. La UMNG y la UFSM dejan expresamente establecido que en virtud del presente Convenio y al no existir subordinación o dependencia alguna entre ellas, no contraerán derechos y obligaciones propios de una relación laboral, por lo que la UMNG y la UFSM quedan expresamente exoneradas de toda responsabilidad por este concepto. Se entiende que las obligaciones que surgen de este Convenio son de carácter institucional y que, por lo tanto, la UMNG y UFSM no asumen compromisos individuales de orden laboral alguno con los funcionarios o contratistas de la otra institución y que participen en el desarrollo del Convenio.

VIGÉSIMA. SOLIDARIDAD. No existirá régimen de solidaridad entre la UMNG y la UFSM, pues cada una responderá por las obligaciones que específicamente asume en virtud del presente Convenio.

VIGÉSIMA PRIMERA. PRÓRROGAS, ADICIONES O MODIFICACIONES. En caso de ser necesario ampliar el plazo del Convenio, adicionar el valor de la contraprestación o realizar cambios al contenido de las cláusulas se hará mediante documento escrito firmado por los representantes legales de la UMNG y la UFSM. Tratándose de prórroga deberá solicitarse con un periodo de al menos dos (2) meses a la terminación del Convenio.





VIGÉSIMA SEGUNDA. LIQUIDACIÓN. Una vez culminado el plazo de ejecución del Convenio o cumplido el objeto de este o en el evento de presentarse algunas de las situaciones consignadas en la cláusula sobre causales de terminación, se procederá a su liquidación dentro de los Seis (6) meses siguientes, de acuerdo con el siguiente cronograma de liquidación:

Actividad	Plazo
Entrega del informe final técnico final por parte del Investigador principal.	Hasta el primer mes
Revisión del informe técnico final por parte del supervisor	Hasta el segundo mes
Elaboración de liquidación técnica y financiera por parte de la universidad ejecutora y coejecutora (s).	Hasta el cuarto mes
Trámite y perfeccionamiento del acta de liquidación contractual	Hasta el mes seis.

VIGÉSIMA TERCERA. DATOS DE INTERLOCUCIÓN Y DOMICILIO. Los datos de interlocución de la UMNG y la UFSM son, por parte de la UMNG: la persona encargada de Cooperación Científica - Vicerrectoría de Investigaciones o quien haga sus veces, correo electrónico: cooperacion.cientifica@unimilitar.edu.co; investigaciones@unimilitar.edu.co . Teléfono de contacto: (1) 650 00 00, extensión: 1714-1711; Por parte de la UFSM Professor Dr. Érico Marlon de Moraes Flores – Assessor de Gabinete do Reitor na Secretaria de Apoio Internacional, sai@ufsm.br, (55) 3220 – 8774.

La UMNG y la UFSM establecen que su domicilio será el siguiente: La UMNG y tiene por lugar de notificación la Calle 101 # 11-80, Bogotá D.C., Colombia, correo electrónico investigaciones@unimilitar.edu.co, correo electrónico de notificación judicial juridica@unimilitar.edu.co. UFSM Av. Roraima nº 1000, Cidade Universitária, Bairro Camobi, Santa Maria – RS - CEP: 97105-900, correo electrónico sai@ufsm.br, correo electrónico de notificación judicial, coproc@ufsm.br e acordos.proplan@ufsm.br.

VIGÉSIMA CUARTA. PERFECCIONAMIENTO: el presente convenio se perfecciona con la última firma de las partes. 27/ENE/2022

Por la UFSM,

Fecha de firma: 27 ENE 2022

Por la UMNG,

Prof. LUCIANO SCHUCH
Reitor

Sede Bogotá, Carrera 11 n.º 101-80,
Sede Campus Nueva Granada, kilómetro 2 vía Cajicá-Zipacquirá
PBX (571) 650 00 00 - 634 32 00
www.umng.edu.co
Colombia-Sur América





Convenio Especial de Cooperación No. INV-MED -3507 de 2021
suscrito entre la Universidad Militar Nueva Granada y
Universidad Federal de Santa Maria.



Brigadier General (RA) LUIS
FERNANDO PUENTES TORRES Ph.D.

Rector
Fecha de firma:

Acordo Especial de Cooperação nº INV-MED-3507 de 2021 assinado entre a Universidade
Militar Nueva Granada e a Universidade Federal de Santa Maria.

Por um lado, o Brigadeiro-General (RA) LUIS FERNANDO PUENTES TORRES Ph.D., maior de idade, identificado pelo documento nº 3.181.609 de Bogotá, na qualidade de Reitor da Universidad Militar Nueva Granada, cargo para o qual foi nomeado pelo Convênio nº 06 de 15 de julho de 2019 do Conselho Superior Universitário, juramentado pela Lei nº 09 de 15 de agosto de 2019, em nome e por conta da **UNIVERSIDAD MILITAR NUEVA GRANADA**, na qualidade de Reitor da Universidad Militar Nueva Granada, instituição de ensino superior, criada pelo Decreto 84 de 23 de janeiro de 1980, reconhecida institucionalmente como Universidade pela Resolução Nº 12975 de 23 de julho de 1982 do Ministério da Educação Nacional, organizado pelo Acordo Nº 013 de 10 de novembro de 2010 do Conselho Universitário Superior, entidade universitária autônoma da Ordem Nacional, com regime especial de acordo com as disposições da Lei 805 de 11 de abril de 2003, e no âmbito da Lei 30 de 1992, com competência para celebrar Acordos, que para os fins deste Acordo serão denominados de **UMNG**.

Por outro lado **LUCIANO SCHUCH**, de idade legal, identificado pelo RG nº 4044034231, emitido pela Secretaria da Segurança Pública, que atua como Representante Legal, Reitor, conforme consta no Certificado de Existência e Representação Legal, e que, por sua vez, atua em nome e por conta da **Universidade Federal de Santa Maria**, criada pela Lei n. 3.834-C, de 14 de dezembro de 1960, Federalizada pela Lei n. 4.759, de 20 de agosto de 1965, doravante denominada **UFSM**.

Declaram seu compromisso com a colaboração institucional para o desenvolvimento do projeto de pesquisa intitulado: "**Fenomenologia Hermenêutica na interpretação da experiência da doença no câncer infantil**", por meio deste Acordo de Cooperação especial, de segundo as seguintes considerações:

CONSIDERAÇÕES:

PRIMEIRA que o artigo 96 da Lei 489 de 1998 menciona que "*as entidades estatais, qualquer que seja sua natureza e ordem administrativa, com a observação dos princípios indicados no artigo 209 da Constituição, associam-se a pessoas jurídicas privadas, através da celebração de acordos de associação ou da criação de pessoas jurídicas, para o desenvolvimento conjunto de atividades em relação às tarefas e funções a elas atribuídas por lei*".

SEGUNDA: O artigo 1º da Lei 29 de 1990, emendada pela Lei 1286 de 2009, estabelece que "*É responsabilidade do Estado promover e orientar o progresso científico e tecnológico e, portanto, é obrigado a incorporar ciência e tecnologia nos planos e programas de desenvolvimento econômico e social do país e formular planos de ciência e tecnologia tanto a médio como a longo prazo*". Da mesma forma, deve estabelecer os mecanismos de relacionamento entre suas atividades de desenvolvimento científico e tecnológico e aquelas que, nos mesmos campos, são realizadas pela universidade, pela comunidade científica e pelo setor privado colombiano. *JA*

Sede Bogotá, Carrera 11 n.º 101-80,
Sede Campus Nueva Granada, kilómetro 2 vía Cajicá-Zipacquirá
PBX (571) 650 00 00 - 634 32 00
www.umng.edu.co
Colombia-Sur América





TERCEIRA: O artigo 1º do Decreto 393 de 1991 *"Pelo qual são emitidas regras de associação para a realização de atividades científicas e tecnológicas, projetos de pesquisa e criação de tecnologias"* estabelece que para realizar as atividades acima mencionadas *"a Nação e suas entidades descentralizadas podem se associar com indivíduos sob duas modalidades"* entre as quais está contemplada *"a celebração de Acordos Especiais de Cooperação"*. Como confirmado pela sentença C-316 de 13 de julho de 1995 do Tribunal Constitucional, que declarou constitucional o numeral 2 do artigo 1 da norma acima mencionada.

QUARTA: Que, de acordo com as regras legais estabelecidas pelo Artigo 7 do Decreto 393 de 1991, para Acordos Especiais de Cooperação: *"Estes acordos serão regidos pelas regras do direito privado"*. Este regime legal foi confirmado pela sentença C-316 de 13 de julho de 1995 do Tribunal Constitucional, que declarou constitucional a expressão acima mencionada. **QUINTA:** O artigo 17 do Decreto 591 de 1991 estipula que *"a fim de realizar atividades científicas ou tecnológicas, a Nação e suas entidades descentralizadas podem celebrar acordos especiais de cooperação com pessoas físicas e outras entidades públicas de qualquer ordem"*. Em virtude desses acordos, as pessoas que os celebram contribuem com recursos em dinheiro, em espécie ou na indústria, para facilitar, promover ou desenvolver qualquer uma das atividades científicas ou tecnológicas".

SEXTA: O artigo 33 da Lei 1286 de 2009 estabelece que *"As atividades, contratos e acordos cujo objetivo é realizar atividades definidas como ciência, tecnologia e inovação que as entidades estaduais assumam, continuarão a ser regidas pelas regras especiais que lhes são aplicáveis"*. Consequentemente, tais contratos serão celebrados diretamente".

SÉTIMA: Que a Universidade Militar Nueva Granada através da Vice-Reitoria de Pesquisa abriu a EDITAL INTERNO PARA A FORMAÇÃO DE UM BANCO DE PROJETOS DE PESQUISA – PERÍODO 2021; cujo objetivo é: *"Promover e fortalecer as capacidades institucionais existentes do CTeI na Universidade Militar Nueva Granada através do financiamento de projetos que contribuam, a partir da pesquisa científica, para a superação de problemas evidenciados no atual contexto global da saúde"*; o referido chamado é acessível ao público através do website da Universidade.

OITAVA: Dentre as propostas, foi apresentada a pesquisa científica intitulada **"Fenomenologia hermenêutica na interpretação da experiência da doença no câncer infantil"**, que foi apresentada em conjunto com a Universidade Federal de Santa Maria juntamente com a respectiva carta de endosso ou intenção referida no parágrafo J do numeral 11.1 do edital mencionado no item anterior.

NONA: Que a Universidade Militar Nueva Granada através do Escritório do Vice-Reitor para a Pesquisa publicou a lista intitulada PROJETOS ELEGÍVEIS E FINANCIÁVEIS DO CONVITE INTERNO PARA A FORMAÇÃO DE UM BANCO DE PROJETOS DE INVESTIGAÇÃO, PERÍODO 2021, entre os quais foi incluída a proposta de pesquisa objeto do presente Acordo Especial de Cooperação, que será regido pelas seguintes

CLÁUSULAS:

PRIMEIRA: OBJETIVO. Unir forças para o desenvolvimento conjunto do projeto de pesquisa científica intitulado **"Fenomenologia Hermenêutica na interpretação da experiência da doença no câncer infantil"**.

SEGUNDA: ÂMBITO DO OBJETIVO. Os objetivos de pesquisa do projeto são os seguintes: *"Objetivo geral: interpretar a experiência da doença no câncer infantil por meio da fenomenologia hermenêutica"*. Os objetivos específicos são os seguintes:

1. determinar a conceitualização e a importância da fenomenologia e da hermenêutica da doença





2. Abordar os enfoques (corporificada, imersa, ativa, ampliada) da cognição afetiva e da fenomenologia hermenêutica na teoria da doença.
3. Compreender as implicações da noção de encarnação, memória e confiança corporal na experiência da dor e do sofrimento.
4. Analisar a fenomenologia hermenêutica como um campo de aplicação da filosofia das ciências da saúde e da teoria da doença.

TERCEIRA: VALOR DO ACORDO E DAS CONTRIBUIÇÕES. O presente Acordo terá um valor total de **CENTO E QUARENTA E QUATRO MILHÕES CEM MIL E TREZENTOS E DOZE PESOS COLOMBIANOS M/L (\$144.100.312)**, equivalente a **DUZENTOS E SETE MIL E CENTO E QUARENTA E UM REAIS E OITENTA E SEIS CENTAVOS (R\$ 207.141,86)²** disponibilizados da seguinte forma e distribuídos conforme estabelecido na estrutura de orçamento da proposta de pesquisa intitulada "**Fenomenologia hermenêutica na interpretação da experiência da doença no câncer infantil**". As contribuições em novos recursos serão executadas diretamente em cada instituição:

- A. UMNG faz uma contribuição de: **SESENTA MILHÕES DE PESOS M/L (\$ 60.000.000)** de recursos financeiros equivalentes a **OITO E SEIS MIL E DUZENTOS E QUARENTA E NOVE REAIS E DOIS CENTAVOS (R\$ 86.249.02)**. Essa contribuição será utilizada para cobrir despesas, consumo, serviços de terceiros (pessoas físicas e jurídicas), incentivos, entre outros. E **QUARENTA MILHÕES E SEISCENTOS E TRINTA MIL E TREZENTOS E DOZE PESOS (\$ 40.630.312)** de contribuição econômica equivalentes a **CINQUENTA E OITO MIL E QUATROCENTOS E CINCO REAIS E QUARENTA E UM CENTAVOS (R\$ 58.405.41)** entendidas como a horas de trabalho do copesquisador da UFSM que serão dedicadas durante a execução do projeto.
- B. A UFSM faz uma contribuição de: **QUARENTA E TRÊS MILHÕES EQUATROCENTOS E SETENTA MIL PESOS M/L (\$43.470.000)** de contribuição econômica equivalente a **SESENTA E DOIS MIL E QUATROCENTOS E OITENTA E SETE REAIS E QUARENTA E DOIS CENTAVOS (R\$ 62.487.42)** entendida como as horas de trabalho do copesquisador da UFSM que serão dedicadas durante a execução do projeto.

Parágrafo primeiro: Não haverá nenhum repasse financeiro da UMNG para a UFSM.

Parágrafo segundo: A única contribuição da UFSM, sem qualquer acréscimo financeiro, é a contribuição econômica em horas de trabalho do coordenador/responsável na UFSM e a infraestrutura física, lógica e de informática para a realização das atividades.

QUARTA: OBRIGAÇÕES CONJUNTAS ENTRE A UMNG E A UFSM

1). Garantir a dedicação dos pesquisadores. 2) Ter o orçamento comprometido para o desenvolvimento do projeto. 3) Designar uma pessoa responsável pelo acompanhamento do

² Valores em Reais calculados com a Taxa Representativa de Mercado de 10 de agosto de 2020. \$ 1 real brasileiro = \$ 695,66 COP





Convenio Especial de Cooperación No. INV-MED -3507 de 2021
suscrito entre la Universidad Militar Nueva Granada y
Universidad Federal de Santa Maria.



desenvolvimento do projeto. 4) Apresentar os relatórios finais de execução técnica e financeira, conforme estabelecido no presente Acordo. 5) Manter os pesquisadores indicados na proposta de pesquisa por toda a duração do acordo. 6) Informar previamente à UMNG sobre qualquer modificação em relação aos pesquisadores e mudanças na pesquisa. 7) Indicar em todas as publicações, atividades e materiais de divulgação que os resultados são frutos de pesquisas científicas realizadas em conjunto pela UMNG e UFSM. 8) Cumprir com a entrega dos relatórios, atividades, cronogramas e resultados de pesquisa indicados na proposta de pesquisa. 9) Assinar os documentos necessários para a liquidação deste acordo e aqueles necessários para a proteção dos resultados que podem ser protegidos pela propriedade intelectual. 10) Cumprir as respectivas obrigações com os sistemas de saúde, pensão, risco trabalhista e parafiscal de acordo com as disposições dos regulamentos nacionais, 11) As outras obrigações inerentes à natureza e objeto deste Acordo.

QUINTA: RESULTADOS DA PESQUISA. Os resultados, quantidade e indicadores da pesquisa serão os indicados na proposta de pesquisa.

Nº	(Quantidade) - Resultado/resultado esperado
1	1 (1) Artigo em revista no Quartil 4 (Q4) da SJR (Scopus) ou JCR (Web of Science) ou classificado em C na Publindex.
2	(1) Artigo D de acordo com as especificações do Documento de Conceito da Chamada 833 de 2018 de Minciencias.
3	(1) Papel em um evento internacional, de acordo com as exigências da resolução de mobilidade atual.
4	(1) Jovem pesquisador vinculado por um mínimo de oito meses, de acordo com os critérios da atual Resolução sobre a vinculação de pessoal a projetos de pesquisa financiados ou cofinanciados pela UMNG em programas CTel.
5	(1) apresentação em um evento nacional, de acordo com as exigências da resolução de mobilidade atual.

SEXTA: ENTREGA DE RELATÓRIOS. O progresso e os relatórios técnicos e financeiros finais devem ser apresentados dentro dos prazos descritos abaixo:

Número	Relatório	Mês (contado desde o início do projeto)
1	Relatório de progresso técnico.	Meses 6 e 12,
2	Relatório técnico e financeiro final.	Mês 13

Sede Bogotá, Carrera 11 n.º 101-80,
Sede Campus Nueva Granada, kilómetro 2 vía Cajicá-Zipacquirá
PBX (571) 650 00 00 - 634 32 00
www.umng.edu.co
Colombia-Sur América





Parágrafo: O pesquisador principal do projeto será responsável pela compilação dos relatórios técnicos e financeiros da(s) instituição(ões) parceira(s) e seu fornecimento às unidades relevantes da UMNG; os relatórios financeiros apresentados pela UFSM devem ser emitidos por um contador ou pela pessoa responsável pela gestão financeira do projeto.

SÉTIMA: PERÍODO DE EXECUÇÃO. O prazo de execução é de 12 meses a partir da assinatura do ato de iniciação interna da UMNG, que será assinado pelo pesquisador principal e co-pesquisadores da Universidade Militar Nueva Granada. Durante o prazo de execução deste acordo, o cronograma estabelecido na proposta de pesquisa deve ser respeitado.

OITAVA: COMITÊ INTERINSTITUCIONAL DE DIREÇÃO E COORDENAÇÃO. A UMNG e a UFSM criam o comitê interinstitucional para acompanhar o desenvolvimento do projeto, cujos membros são: em nome da UMNG, o Chefe da Divisão de Pesquisa Científica da Vice-Reitoria de Pesquisa e o responsável pela gestão jurídica dos projetos externos; em nome da UFSM, Professor Dr. Érico Marlon de Moraes Flores – Assessor de Gabinete do Reitor na Secretaria de Apoio.

NONA: EXCLUSÃO DE SOLIDARIEDADE JURÍDICA COM TERCEIROS. Não haverá solidariedade legal entre UMNG e UFSM como signatárias deste Acordo; cada uma será responsável perante terceiros pelas obrigações que assumir especificamente como resultado deste Acordo.

DÉCIMA: ATRIBUIÇÃO. Este Acordo é celebrado em consideração à UMNG e UFSM como signatárias, e o propósito para o qual se destina a ser desenvolvido; conseqüentemente, nenhuma das instituições pode cedê-lo sem o consentimento expresso por escrito da outra.

DÉCIMA PRIMEIRA: TÉRMINO. Este acordo pode ser rescindido antes de sua expiração por acordo mútuo ou por manifestação da UMNG ou da UFSM de seu desejo de terminá-lo, notificando por escrito, com pelo menos um (1) mês de antecedência, desde que haja justa causa para isso.

Parágrafo: Se, no momento do término referido nesta cláusula, tarefas específicas do projeto ainda estiverem pendentes, elas continuarão a ser executadas até sua conclusão.

DÉCIMA SEGUNDA: RESOLUÇÃO DE DISPUTAS E AUDITORIA. UMNG e UFSM concordam em esgotar todos os meios para resolver amigavelmente qualquer controvérsia ou dúvida que possa surgir em conexão com este Acordo, para o qual deverão de preferência recorrer ao uso de mecanismos de resolução direta de disputas. A UMNG e a UFSM podem exigir documentos técnicos e financeiros para verificação.

DECIMA TERCEIRA: SUPERVISÃO DO PROJETO POR PARTE DA ENTIDADE EXECUTORA. A supervisão técnica e financeira do projeto será exercida pelo Diretor do Centro de Pesquisa da Faculdade ao qual o Pesquisador Principal está vinculado e a supervisão do Acordo será exercida pelo Chefe da Divisão de Pesquisa Científica do Escritório do Vice-Reitor de Pesquisa ou por quem quer que atue em seu lugar.

DÉCIMA QUARTA: PROPRIEDADE INTELECTUAL E MATERIAL. A titularidade da propriedade intelectual, que inclui entre outras disciplinas jurídicas, propriedade industrial e direitos autorais, resultantes do desenvolvimento e execução deste Contrato, será das instituições executoras do respectivo projeto e será distribuída na proporção percentual das contribuições econômicas das instituições participantes (em dinheiro e em espécie) e propriedade intelectual, conforme o caso, dos pesquisadores e participantes, verificadas no momento da liquidação contratual. Em qualquer caso, o reconhecimento dos direitos morais correspondentes àqueles que participaram através da contribuição intelectual deve ser concedido para cada produto de pesquisa que possa ser protegido pela propriedade intelectual. Os produtos devem mencionar os nomes das instituições que financiam o projeto e, quando possível, os logotipos institucionais de acordo com as políticas estipuladas por cada instituição para este fim.





Parágrafo primeiro: A proteção das criações será assumida pelas instituições na proporção de sua porcentagem de propriedade ou daquelas estabelecidas neste Acordo Especial de Cooperação se a proteção for exigida antes da liquidação contratual deste Acordo, sem prejuízo de acordos adicionais. O mecanismo de proteção, modalidade de exploração e transferência tecnológica será estabelecido por meio de acordos específicos assinados entre as instituições.

Parágrafo segundo: UMNG e UFSM assegurarão que as pessoas físicas que criam os trabalhos científicos ou técnicos incorporados nos resultados dos projetos desenvolvidos transfiram os direitos em favor da respectiva instituição.

DECIMA QUINTA: CONFIDENCIALIDADE E PUBLICAÇÃO DOS RESULTADOS. UMNG e UFSM comprometem-se a não divulgar informações técnicas pertencentes à outra instituição signatária. Os dados e relatórios obtidos durante a implementação do projeto serão tratados como confidenciais quando assim classificados pela UMNG e UFSM. As instituições signatárias serão responsáveis por manter a confidencialidade, reserva e devida custódia de qualquer informação do processo de pesquisa, bem como a proteção dos resultados do projeto, por meio da assinatura de acordos de confidencialidade. Em qualquer caso, as instituições signatárias terão direito a isso: (i) publicar ou divulgar os resultados da pesquisa derivados de suas atividades no projeto e (ii) utilizar os dados e informações obtidos ou recebidos da execução do Acordo em outros projetos de pesquisa, desde que essas informações não tenham sido classificadas como confidenciais. As obrigações de confidencialidade descritas nesta cláusula não se aplicam aos eventos nos quais a UMNG ou UFSM possam estabelecer, por meio de provas apropriadas, o seguinte: (a) tais informações pertencem, ou entraram em domínio público, desde que não sejam resultado de atos ou omissões atribuíveis à outra parte; (b) estavam na posse da UMNG ou UFSM antes de serem entregues ou desenvolvidas pela outra parte; ou (c) são divulgadas por ordem legal, judicial, administrativa ou outra ordem semelhante.

Parágrafo primeiro: Este acordo é limitado apenas às informações diretamente relacionadas ao objeto do Acordo, portanto, as informações fornecidas pela UMNG e UFSM ao projeto podem ser divulgadas pela parte que as fornece, na medida em que não afetem o desenvolvimento normal do projeto.

Parágrafo segundo: UMNG e UFSM podem publicar ou divulgar, para fins acadêmicos e de pesquisa, os resultados da pesquisa derivados de suas atividades no projeto, sujeitos à revisão e autorização prévia da outra instituição. Neste caso, a instituição requerente deve enviar um pedido por escrito a todos os outros, para obter permissão para publicar ou apresentar tais informações. Uma vez recebido o pedido de autorização, haverá um período de quinze (15) dias corridos para rever e decidir se deve ou não:

1. autorizar a publicação do documento enviado para revisão.
2. solicitar modificações no documento, a fim de evitar a divulgação de informações confidenciais, segredos comerciais ou afetar a reputação da UMNG e da UFSM. A comunicação solicitando a modificação do documento deve indicar o que deve ser modificado e a justificativa para este pedido.
3. pedir de adiamento da publicação. Esta resposta de qualquer uma das instituições só será dada se as informações sujeitas a publicação puderem afetar um processo de proteção da propriedade industrial.

Caso os quinze (15) dias de calendário inicialmente indicados sejam excedidos e a instituição não responda ao pedido feito pela outra, entender-se-á que esta última poderá proceder com a publicação.





Convenio Especial de Cooperación No. INV-MED -3507 de 2021
suscrito entre la Universidad Militar Nueva Granada y
Universidad Federal de Santa Maria.



Em qualquer caso, UMNG e UFSM se comprometem a que, em qualquer publicação científica baseada em suas atividades no projeto, o reconhecerão na seção de agradecimentos, a menos que uma das partes comunique à outra por escrito que não deseja que seu nome, bem como sua infraestrutura, sejam mencionados na respectiva publicação.

DÉCIMA SEXTA: PROPRIEDADE DO EQUIPAMENTO. O equipamento adquirido com os recursos do presente projeto pertencerá à instituição que fez as contribuições econômicas para sua aquisição, sem que nenhum ato adicional seja necessário para sua declaração. Em qualquer caso, será dada prioridade ao uso de tais equipamentos para a execução do projeto durante a vigência do presente Acordo.

DÉCIMA SETIMA: RECONHECIMENTO DAS COMUNIDADES. Quando surgirem publicações e/ou invenções que tenham sido desenvolvidas com o apoio das comunidades, sua participação deverá ser mencionada e sua colaboração deverá ser incluída no que diz respeito à titularidade dos direitos patrimoniais quando gerada com base em sua contribuição intelectual ou conhecimentos tradicionais, para os quais as instituições participantes deverão realizar consultas quando necessário. A custódia e o cuidado dos produtos tecnológicos serão de responsabilidade da UMNG e da UFSM, segundo o acordo a ser feito entre elas.

DÉCIMA OITAVA: DOCUMENTOS DO ACORDO. Eles são parte integrante deste Acordo e, conseqüentemente, produzem os mesmos efeitos vinculantes e obrigações legais entre UMNG e UFSM, assim que são aceitos e comunicados pelos parceiros identificados neste Acordo ou por aqueles que atuam em seu lugar. A) Os Termos de Referência e suas adendas, assim como as listas de publicação. B) a Proposta de Pesquisa. C) O ato de iniciação assinado pelo investigador principal do projeto. D) As cartas de apoio institucional. E) O relatório do orçamento. F) Comunicações entre UMNG e UFSM.

DÉCIMA NONA: EXCLUSÃO DA RELAÇÃO DE EMPREGO. UMNG e UFSM declaram expressamente que, em virtude deste Acordo e na ausência de qualquer subordinação ou dependência entre elas, não contrairão direitos e obrigações de uma relação de trabalho, de modo que UMNG e UFSM são expressamente exoneradas de qualquer responsabilidade por este conceito. Fica entendido que as obrigações decorrentes deste Acordo são de natureza institucional e que, portanto, a UMNG e a UFSM não assumem nenhum compromisso individual de trabalho com os funcionários ou contratantes da outra instituição que participam do desenvolvimento do Acordo.

VIGÉSIMA: SOLIDARIEDADE. Não haverá regime de solidariedade entre UMNG e UFSM, pois cada uma será responsável pelas obrigações especificamente assumidas em virtude deste Acordo.

VIGÉSIMA PRIMEIRA: EXTENSÕES, ACRÉSCIMOS OU MODIFICAÇÕES. Se for necessário estender o prazo do Acordo, acrescentar o valor da consideração ou fazer alterações no conteúdo das cláusulas, isto será feito por meio de um documento escrito assinado pelos representantes legais da UMNG e da UFSM.

VIGESIMA SEGUNDA.: LIQUIDAÇÃO. Uma vez que o prazo de execução do Contrato tenha expirado ou que o objeto do Contrato tenha sido cumprido, ou no caso de qualquer uma das situações estabelecidas na cláusula por motivos de rescisão, o Contrato deverá ser liquidado dentro dos seis (6) meses seguintes, de acordo com o seguinte cronograma de liquidação:

Atividade	Prazo final
Entrega do relatório técnico final pelo Investigador Principal.	Até o primeiro mês
Revisão do relatório técnico final pelo supervisor	Até o segundo mês

Sede Bogotá, Carrera 11 n.º 101-80,
Sede Campus Nueva Granada, kilómetro 2 vía Cajicá-Zipacquirá
PBX (571) 650 00 00 - 634 32 00
www.umng.edu.co
Colombia-Sur América





Convenio Especial de Cooperación No. INV-MED -3507 de 2021
suscrito entre la Universidad Militar Nueva Granada y
Universidad Federal de Santa Maria.



Preparação do acordo técnico e financeiro pela(s) universidade(s) executora(s) e coexecutora(s).	Até o quarto mês
Processamento e perfeição do ato de liquidação contratual	Até o sexto mês.

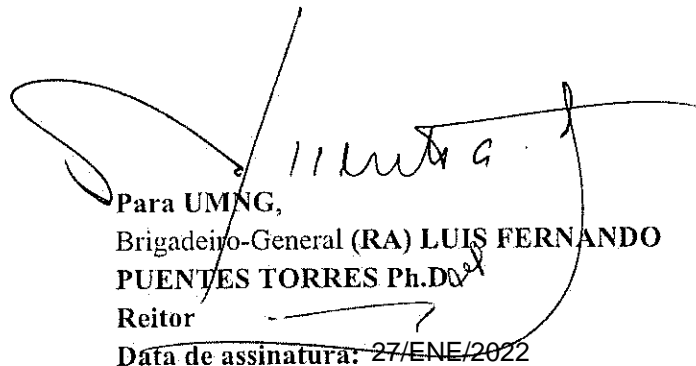
VIGESIMA TERCEIRA: DETALHES DE CONTATO E ENDEREÇO. Os contatos da UMNG e da UFSM são, por parte da UMNG: a pessoa responsável pela Cooperação Científica - Vice-Reitoria de Pesquisa ou quem quer que aja em seu lugar, e-mail: cooperacion.cientifica@unimilitar.edu.co; investigaciones@unimilitar.edu.co . Número de telefone de contato: (1) 650 00 00, extensão: 1714-1711;

Por parte da UFSM Professor Dr. Érico Marlon de Moraes Flores – Assessor de Gabinete do Reitor na Secretaria de Apoio Internacional, sai@ufsm.br, (55) 3220 – 8774.

UMNG e UFSM estabelecem seus domicílios da seguinte forma: UMNG tem para local de serviço Calle 101 # 11-80, Bogotá D.C., Colômbia, email investigaciones@unimilitar.edu.co, notificação judicial e-mail juridica@unimilitar.edu.co. UFSM Av. Roraima nº 1000, Cidade Universitária, Bairro Camobi, Santa Maria – RS - CEP: 97105-900, correo electrónico sai@ufsm.br, correo electrónico de notificación judicial, coproc@ufsm.br e acordos.proplan@ufsm.br.

VIGÉSIMA QUARTA: APERFEIÇOAMENTO. Este acordo é aperfeiçoado com a última assinatura das partes.

Para a UFSM ,
Prof. LUCIANO SCHUCH
Reitor
Data de assinatura: 27/ENE/2022


Para UMNG,
Brigadeiro-General (RA) LUIS FERNANDO
PUENTES TORRES Ph.D.
Reitor
Data de assinatura: 27/ENE/2022



NUP: 23081.082493/2021-73

Prioridade: Normal

Processo de acordo de cooperação internacional

004 - Acordos. Ajustes. Contratos. Convênios

COMPONENTE

Ordem	Descrição	Nome do arquivo
72	Convênio Versão Final Assinado por Granada	Convênio Final Assinado Universidade Granada.pdf

Assinaturas

17/02/2022 13:42:05

LUCIANO SCHUCH (Reitor(a) da UFSM)

00.00.00.00.0.0 - UNIVERSIDADE FEDERAL DE SANTA MARIA - UFSM

Código Verificador: 1153230

Código CRC: 1a80d3c5

Consulte em: <https://portal.ufsm.br/documentos/publico/autenticacao/assinaturas.html>

